

## Zmluva o výpožičke hnutelných vecí

*uzatvorená podľa ustanovenia § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky  
zákoník v znení neskorších predpisov*

*(ďalej len ako „Zmluva“)*

### Článok I. / Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** Správa majetku mesta Trnava, p. o.

Sídlo: Spartakovská 7239/1B, 917 01 Trnava

IČO: 53041984

DIČ: 2121254883

IČ DPH: SK2121254883

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.

IBAN: SK78 0900 0000 0051 6911 6474

V zastúpení: Ing. Lenka Klimentová, PhD., riaditeľka

*(ďalej len ako „požičiavateľ“)*

a

**Vypožičiavateľ:**

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

IČO:

DIČ:

Zápis:

(ďalej len ako „vypožičiavateľ“)

## **Článok II. / Úvodné ustanovenia, Predmet zmluvy**

1. Požičiavateľ je prevádzkovateľom a správcom objektu kúpalisko Castiglione (ďalej ako „kúpalisko“), vrátane nehnuteľnosti (pozemku) nachádzajúceho sa v okrese Trnava, v obci Trnava, v katastrálnom území Trnava, zapísanom na liste vlastníctva č. 12341 ako pozemok parc. č. 5671/473 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 722 m<sup>2</sup> (ďalej aj ako „Pozemok“)
2. Vypožičiavateľ je nájomcom predajného stánku o výmere 10 m<sup>2</sup> na kúpalisku, v zmysle Zmluvy o nájme predajného stánku zo dňa ..... (centrálne číslo zmluvy ...../2026) (ďalej len ako „Zmluva o nájme“).
3. V zmysle článku IX. bod 1, písm. c) Zmluvy o nájme je vypožičiavateľ v pozícii nájomcu povinný *„používať na vlastné náklady systém vratných pohárov, súčasťou ktorého je aj ich umývanie, realizovaný počas celej doby nájmu a zároveň sa zaväzuje nepoužívať akékoľvek iné typy pohárov (ani kompostovateľných) počas celej doby nájmu. Nájomca je zároveň povinný zabezpečiť dôsledné triedenie a následnú recykláciu recyklovateľných odpadov. Zmluvné strany sa dohodli, že vratné poháre v dohodnutom počte dodá nájomcovi prenajímateľ predmetu nájmu na základe Zmluvy o výpožičke hnutelných vecí a preberacieho protokolu.“*
4. Táto Zmluva sa uzatvára z dôvodu naplnenia znenia článku IX. bod 1, písm. c) Zmluvy o nájme, v zmysle ktorého požičiavateľ touto Zmluvou dodáva vypožičiavateľovi vratné poháre, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi na dočasné užívanie hnutelné veci, ktorých zoznam tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len

„predmet výpožičky“) a vypožičiavateľ za zaväzuje za dočasné užívanie predmetu výpožičky zaplatiť požičiavateľovi poplatky opísané v článku IV. tejto Zmluvy.

### **Článok III. / Doba a účel výpožičky**

1. Doba výpožičky podľa tejto zmluvy je dohodnutá **od 1.6.2026 do 31.8.2026**.
2. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky za účelom prevádzky systému vratných realizovaného počas celej doby nájmu v zmysle Zmluvy o nájme..
3. Vypožičiavateľ predmet výpožičky prevezme protokolárne od požičiavateľa najneskôr dňa 31.5.2026. Vypožičiavateľ vráti predmet výpožičky protokolárne požičiavateľovi najneskôr dňa 4.9.2026 (do 10,00 hod.).
4. Miestom protokolárneho odovzdania a následného vrátenia predmetu výpožičky je: kúpalisko Castiglione opísaný v článku II. bod 1 tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute pre prípad, ak vypožičiavateľ nevráti predmet výpožičky v termíne dohodnutom v bode 3 tohto článku Zmluvy vo výške 500 EUR za každý začatý deň omeškania. Vypožičiavateľ je povinný zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety uhradiť na základe výzvy požičiavateľa oznámenej vypožičiavateľovi do 5 dní odo dňa oznámenia výzvy vypožičiavateľovi, prevodom na bankový účet požičiavateľa uvedený v článku I. Zmluvy.

### **Článok IV. / Dojednania zmluvných strán**

1. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na obvyklé užívanie, v stave hygienickej nezávadnosti.
2. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky spôsobom primeraným povahe a určeniu predmetu výpožičky. Špecifikácia predmetu výpožičky je prílohou č. 1 k tejto Zmluve.
3. Vypožičiavateľ je povinný starať sa o to, aby na predmete výpožičky nevznikla škoda.

4. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky požičiavateľovi v počte a v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.
5. Vypožičiavateľ nie je oprávnený dať predmet výpožičky do podnájmu tretej osobe.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že za prípadné vzniknuté poškodenie, stratu a/alebo zničenie predmetu výpožičky zodpovedá vypožičiavateľ.
7. Zmluvné strany sa pre prípad poškodenia, straty a/alebo zničenia predmetu výpožičky dohodli, že vypožičiavateľ nahradí požičiavateľovi vzniknutú škodu v peniazoch, vo výške zodpovedajúcej trhovej cene predmetu, ktorá je v čase určená dohodou zmluvných strán v sume 2 EUR/jeden kus predmetu výpožičky (vratného poháru). Vypožičiavateľ sa zaväzuje neprekročiť voči spotrebiteľovi cenu odplaty (zálohy) za poskytovanie predmetu výpožičky (vratného poháru) ako cenu maximálnu, vo výške 2 EUR za jeden kus vratného pohára.
8. Poplatok opísaný v článku III. bod 5 Zmluvy a v článku IV. bod 7 Zmluvy bude splatný na základe faktúry vystavenej požičiavateľom bezodkladne po skončení doby výpožičky. Faktúra bude splatná do 14 dní odo dňa jej vystavenia. Za deň zaplatenia sa považuje deň pripísania peňažných prostriedkov na účet požičiavateľa určený v článku I. Zmluvy. Všetky platby podľa Zmluvy uhradí vypožičiavateľ prevodom alebo vkladom na účet požičiavateľa uvedený v článku I. Zmluvy, pokiaľ požičiavateľ neuvedie vypožičiavateľovi iný účet (napríklad vo faktúre).
9. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť, len čo ho nebude potrebovať.
10. Výpožička sa skončí uplynutím doby uvedenej v článku III. bod 1 Zmluvy.
11. Výpožičku je možné pred uplynutím doby uvedenej v článku III. bod 1 Zmluvy skončiť:
  - a) dohodou zmluvných strán, alebo

b) okamžitým odstúpením od zmluvy požičiavateľom v prípade, ak vypožičiavateľ bude užívať predmet výpožičky v rozpore s účelom tejto Zmluvy alebo prenechá predmet výpožičky inému subjektu bez súhlasu požičiavateľa.

## **Článok V. / Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
2. Zmluva má dve strany a bola vypracovaná v troch vyhotoveniach, pričom požičiavateľ dostane dve vyhotovenia a vypožičiavateľ dostane jedno vyhotovenie.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia požičiavateľom na webovej stránke Úradu vlády Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa podpísaním tejto zmluvy zaväzujú k jej plneniu vo všetkých bodoch.
4. Zmluva je uzatvorená v súlade s rozhodnutím primátora mesta zo dňa
5. Táto zmluva bola zverejnená dňa

V Trnave, dňa

---

Ing. Lenka Klimentová, PhD.,

za požičiavateľa

---

za vypožičiavateľa

## Príloha č. 1 k Zmluve – Špecifikácia predmetu výpožičky

Názov	Počet	Cena predmetu výpožičky/kus v EUR
Vratný pohár „TRNAVA“ veľkosť 0,5 litra		2
Vratný pohár veľkosť 0,2 litra		2

**Materiál:** Polypropylén (PP)

**Umývanie:** Poháre možné umývať v bežných aj priemyselných umývačkách, ručne prípadne s použitím zariadenia Spülboy.